

**OPERATING MANUAL VL7798  
UNIVERSAL Ni-Cd BATTERY CHARGER (WITH DISCHARGER)**

**OPERATION THE RECHARGE**

- \* It can charge 2 or 4 pcs AAA or AA or C size batteries and 1 pc 9V 006P battery
- \* Insert the batteries into recharge, ensuring contact is good and polarity (+) and (-) is correct
- \* Red LED light will show while charging is taking place
- \* When charging is completed, unplug the charger and remove the batteries

**DISCHARGE THE BATTERIES**

- \* It can only discharge 2 or 4 pcs AAA of AA or C or D batteries, except 9V 006P battery.
- \* Push the "Start" switch, the batteries discharge and yellow LED light.
- \* When the discharge of batteries is finished the batteries change to charge automatically and yellow LED is off and red LED light.
- \* After few minutes of charging push the "Start" switch. If the batteries can not be discharged and the yellow LED do not light during minimum 10 sec, then the battery is dead, discard it.

**WARNINGS**

- \* For indoor use only
- \* Always remove mains plug from wall socket when not in use or before batteries are inserted
- \* Covers should be only removed by a qualified electrician - this appliance contains dangerous voltages
- \* Do not try to charge "throw away" batteries
- \* If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified serviceman because special tools are required.
- \* Do not charge longer than indicated in the chart :

<b>Battery type</b>		<b>Charging time</b>	
AAA / UM5	Micro (180mAh)	5 ~ 6 hours	
AA / UM3	Mignon	500 mAh	700 mAh
		14 ~ 16 hours	19 ~ 22 hours
C / UM2	Baby	1200 mAh	1800 mAh
		10 ~ 12 hours	14 ~ 16 hours
D / UM1	Mono	1200 mAh	2000 mAh
		10 ~ 12 hours	15 ~ 17 hours
BLOCK - AKKU	006P (100mAh)	5 ~ 10 hours	

**HANDLEIDING VL7798**  
**UNIVERSELE Ni-Cd BATTERIJLADER / ONTLADER**

**HOE DE BATTERIJEN OPLADEN**

- \* De VL 7798 kan 2 of 4 AAA of AA of C batterijen en één 9V 006P batterij opladen.
- \* Plaats de batterijen op de aangeduide plaats, vergewis u ervan dat het contact goed is en dat de polariteit correct is.
- \* De rode LED zal oplichten wanneer de batterijen aan het opladen zijn.
- \* Wanneer de batterijen opgeladen zijn, trekt u de stekker uit het stopcontact en neemt u de batterijen uit het toestel.

**HOE DE BATTERIJEN ONTLADEN**

- \* De VL 7798 kan enkel 2 of 4 AAA of AA of C of D batterijen ontladen, uitgezonderd de 9V batterij.
- \* Druk op de "Start" knop, de batterijen worden ontladen en de gele LED zal oplichten.
- \* Wanneer de ontlading van batterijen beëindigd is, worden ze automatisch weer opgeladen. De gele LED dooft en de rode LED zal oplichten.
- \* Nadat u enkele minuten de batterijen hebt opgeladen, drukt u op de "Start" knop. Wanneer de batterij niet ontladen wordt en de gele LED maar voor minder dan 10 seconden oplicht, is de batterij dood en dient deze niet meer gebruikt te worden.

**WAARSCHUWINGEN**

- \* Enkel voor binnenhuis gebruik.
- \* Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt of vooraleer de batterijen geplaatst worden.
- \* De behuizing mag enkel door een gekwalificeerde elektricien geopend worden - dit toestel bevat gevaarlijke spanningen.
- \* Gebruik nooit "weggooi"-batterijen.
- \* Indien het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door een gekwalificeerde elektricien daar speciaal gereedschap hiervoor nodig is.
- \* Laad de batterijen nooit langer dan vermeld in de tabel :

<b>Batterij type</b>		<b>Oplaadtijd</b>	
AAA / UM5	Micro (180mAh)	5 ~ 6 uur	
AA / UM3	Mignon	500 mAh	700 mAh
		14 ~ 16 uur	19 ~ 22 uur
C / UM2	Baby	1200 mAh	1800 mAh
		10 ~ 12 uur	14 ~ 16 uur
D / UM1	Mono	1200 mAh	2000 mAh
		10 ~ 12 uur	15 ~ 17 uur
9V batterij	(100mAh)	5 ~ 10 uur	

**MODE D'EMPLOI VL7798**  
**CHARGEUR / DECHARGEUR UNIVERSEL POUR BATTERIES NiCd**

**MODE DE RECHARGEMENT**

- \* Le VL7798 peut charger 2 ou 4 batteries AAA ou AA ou C et 1 batterie 9V.
- \* Insérer les batteries dans le chargeur selon les indicateurs, et assurez-vous qu'il y a un bon contact et que la polarité (+) et (-) est correcte.
- \* La LED rouge s'allumera, indiquant que les batteries se chargent.
- \* Quand le chargement est terminé, "déconnectez" le chargeur, et enlevez les batteries.

**DÉCHARGER LES BATTERIES**

- \* Le VL7798 peut décharger 2 ou 4 batteries AA ou AAA ou C ou D, excepté une batterie de 9V.
- \* Appuyez sur le bouton de démarrage "Start", les batteries commencent à décharger et la LED jaune s'allume.
- \* Si le déchargement des batteries est terminé, automatiquement les batteries se chargeront. La LED jaune s'éteindra et la LED rouge s'allumera.
- \* Après quelques minutes de chargement, appuyez sur le bouton "Start". Si les batteries ne peuvent être chargées et si la LED jaune ne s'allume pas pendant au moins 10 secondes, la batterie est hors usage, ne l'utilisez plus.

**ATTENTION**

- \* Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur
- \* Retirez toujours la prise électrique du mur si vous n'utilisez pas l'appareil ou avant que les batteries soient insérées.
- \* Le boîtier peut uniquement être ouvert par un électricien qualifié - cet appareil contient des tensions dangereuses.
- \* Ne jamais utiliser des batteries "non-rechargeables"
- \* Si le fil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié, car des outils spéciaux seront nécessaires.
- \* Ne pas charger la batterie plus longtemps qu'indiqué dans le tableau ci-dessous :

Type de batterie	Temps de chargement	
AAA / UM5      Micro (180mAh)	5 ~ 6 heures	
AA / UM3      Mignon	500 mAh	700 mAh
	14 ~ 16 heures	19 ~ 22 heures
C / UM2      Baby	1200 mAh	1800 mAh
	10 ~ 12 heures	14 ~ 16 heures
D / UM1      Mono	1200 mAh	2000 mAh
	10 ~ 12 heures	15 ~ 17 heures
Batterie 9V      (100mAh)	5 ~ 10 heures	